



5000 MAG WIRELESS POWER BANK

(EN) 5000 MAH PORTABLE BATTERY CHARGER

(IT) CARICABATTERIE PORTATILE DA 5000MAH

(FR) CHARGEUR DE BATTERIE PORTABLE 5000 MAH

(DE) PORTABLES AKKU-LADEGERÄT ZU 5000MAH

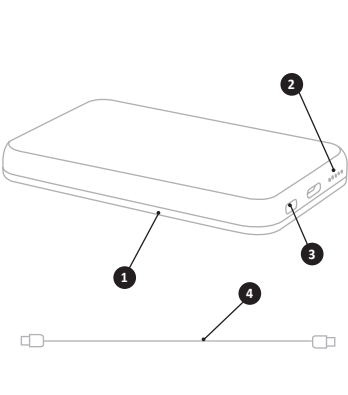
(ES) CARGADOR DE BATERÍAS PORTÁTIL DE 5000MAH

(RU) ПОРТАТИВНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО 5000 МА·Ч

(TR) TAŞINILABİLİR ŞARJ CİHAZI 5000MAH

(NL) DRAAGBARE BATTERIJLADER VAN 5000MAH

(FI) KANNETTAVA AKKULATURI 5000 MAH



(EN) Package includes:

PBMAGSCFOL5000WIR
USB-C to USB-C charging cable
Instruction manual
Description:
1 PAD
2 LEDs
3 power key
4 USB-C power cable

(IT) Contenuto della confezione:

PBMAGSCFOL5000WIR
Cavo di ricarica USB-C to USB-C
Manuale d'istruzioni
Descrizione:
1 PAD
2 LED
3 Tasto Power
4 Cavo di alimentazione USB-C

(FR) Contenu de l'emballage :

PBMAGSCFOL5000WIR
Câble de chargement de USB-C à USB-C
Manuel d'instructions
Description :
1 PAD
2 Voyants
3 Bouton Marche
4 Câble d'alimentation USB-C

(DE) Packungsinhalt:

PBMAGSCFOL5000WIR
USB-C auf USB-C-Ladekabel
Gebrauchsanweisung
Beschreibung:
1 PAD
2 LED
3 Einschalttaste
4 USB-C-Versorgungskabel

(ES) Contenido del paquete:

PBMAGSCFOL5000WIR
Cable de carga USB-C a USB-C
Manual de instrucciones
Descripción:
1 PAD
2 LEDs
3 botones de encendido
4 cables USB-C

(RU) Содержание упаковки:

PBMAGSCFOL5000WIR
Кабель для зарядки USB-C к USB-C
Руководство пользователя
Описание:
1 PAD;
2 светодиодный индикатор;
3 кнопки питания;
4 кабель питания USB-C

(TR) Paketin içindekiler:

PBMAGSCFOL5000WIR
USB-C - USB-C şarj kablosu
Kullanım el kitabı
Açıklama:
1 PED
2 LED ışık
3 Güç anahtarı
4 USB-C güç kablosu

(FI) Kuvaus:

PBMAGSCFOL5000WIR
Latausjohto USB-C-USB-C
Ohjekirja
Kuvaus:
1 PAD
2 LED-merkkivalo
3 Power-näppäin
4 Virtajohto USB-C

EN - PRELIMINARY OPERATIONS

PBMAGSCFOL5000WIR charges via the USB-C to USB-C cable provided, connected to the charger with a USB-C PD 20W or more powerful port. The gradual illumination of the LEDs indicates the battery charging level.

Connect PBMAGSCFOL5000WIR to the telephone, press the power key and after a few seconds, the phone display will show the battery charging level.

NOTE: specific cases can also be used for charging.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacity: 5000mAh – 19.25Wh
Frequency: 110 kHz - 205 kHz
(USB-C) Input: DC 5V/3A, 9V/2A
(USB-C) output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Wireless Output: 10W
Weight: 135g

IT - OPERAZIONI PRELIMINARI

PBMAGSCFOL5000WIR si ricarica tramite il cavo USB-C to USB-C in dotazione collegato ad un caricatore che preveda una porta USB-C PD 20 W o superiore.
L'accensione progressiva dei led indica lo stato di carica della batteria.

Connettere PBMAGSCFOL5000WIR al telefono, premere il tasto power e dopo pochi secondi il display del telefono visualizzerà lo stato di carica della batteria.
NOTA: la ricarica è consentita anche utilizzando custodie dedicate.

SPECIFICHE TECNICHE

Capacity: 5000mAh – 19.25Wh
Frequenza: 110 kHz - 205 kHz
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Wireless Output: 10W
Peso: 135g

FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES

PBMAGSCFOL5000WIR se recharge au moyen du câble de USB-C à USB-C inclus, branché à un chargeur qui prévoit un port USB-C PD 20 W ou supérieur.
L'allumage progressif des voyants indique le niveau de charge de la batterie.

Brancher PBMAGSCFOL5000WIR au téléphone, appuyer sur le bouton Marche et, quelques secondes après, l'écran du téléphone affichera le niveau de charge de la batterie.

REM. : Le rechargement est possible aussi en utilisant les étuis prévus à cet effet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Capacité : 5000mAh – 19.25Wh
Fréquence : 110 kHz - 205 kHz
Entrée (USB-C) : DC 5V/3A, 9V/2A
Sortie (USB-C) : DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Sortie sans fil : 10W
Poids : 135g

DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE

PBMAGSCFOL5000WIR lädt sich auf, indem man das mitgelieferte USB-C auf USB-C Kabel an ein Ladegerät anschließt, das über einen USB-C-Anschluss mit 20 W Leistungsabgabe oder mehr verfügt.
Die Reihe der leuchtenden LEDs zeigt den Ladezustand der Batterie an. PBMAGSCFOL5000WIR an das Telefon anschließen, die Einschalttaste drücken, und nach ein paar Sekunden zeigt das Display des Telefons den Ladezustand der Batterie an.
HINWEIS: Das Laden ist auch mit speziellen Ladeboxen möglich.

TECHNISCHE DATEN

Kapazität: 5000mAh – 19.25Wh
Frequenzgang: 110 kHz - 205 kHz
Eingangslleistung (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Ausgangsleistung (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Kabellose Ausgangsleistung: 10W
Gewicht: 135g

ES - OPERACIONES PRELIMINARES

PBMAGSCFOL5000WIR se recarga mediante el cable USB-C a USB-C suministrado, conectado a un cargador con un puerto USB-C PD de 20 W o superior.
El encendido progresivo de los LEDs indica el estado de carga de la batería.

Conectar PBMAGSCFOL5000WIR al teléfono, pulsar el botón de encendido y después de unos segundos la pantalla del teléfono mostrará el estado de carga de la batería.

NOTA: la carga también es posible utilizando fundas específicas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad: 5000mAh – 19.25Wh
Frecuencia: 110 kHz - 205 kHz
Entrada (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Salida (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Salida inalámbrica: 10W
Peso: 135g

RU - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

PBMAGSCFOL5000WIR заряжается через прилагаемый кабель с адаптером USB-C, подключенный к зарядному устройству с портом USB-C PD 20Вт и выше.
Изменение свечения светодиодов указывает на состояние заряда батареи.

Подключите PBMAGSCFOL5000WIR к телефону, нажмите кнопку питания, и через несколько секунд на дисплее телефона отобразится состояние заряда батареи.

Примечание: также возможна зарядка с использованием специальных чехлов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Емкость аккумулятора: 5000 мА·ч, 19,25 Вт·ч
Частота: 110 - 205 КГц
Входное напряжение (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Выходное напряжение USB: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Выходное напряжение в беспроводной системе: максимально 10 Вт
Масса: 135 г

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ

PBMAGSCFOL5000WIR USB-C PD 20W veya daha güçlü giriş ile şarj cihazına bağlanarak, verilen USB-C - USB-C kablosu ile şarj olur.

LED'lerin kademeli yanması pilin şarj düzeyini gösterir.
PBMAGSCFOL5000WIR'yi telefona bağlayın, güç anahtarına basın ve birkaç saniye sonra telefonun ekranı pilin şarj seviyesini gösterecektir.

NOT: belirli kaplar da şarj için kullanılabilir.
TEKNİK ÖZELLİKLER

Kapasite: 5000mAh – 19.25Wh
Frekans: 110 kHz - 205 kHz
USB-C girişi: DC 5V/3A, 9V/2A
USB-C çıkışı: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Kablosuz Çıkış: 10W
Ağırlık: 135g

NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN

PBMAGSCFOL5000WIR wordt opgeladen via de meegeleverde USB-C-naar-USB-C-kabel, die aangesloten is op een lader met USB-C-PD-poort voor 20 W of hoger.

De leds gaan één voor één branden en geven daarmee de laadstatus van de batterij weer.

Sluit de PBMAGSCFOL5000WIR aan op uw telefoon, druk op de powerknop en na een paar seconden zal op het display van de telefoon de laadstatus van de batterij verschijnen.
OPMERKING: opladen met gebruik van speciale hoesjes is ook toegestaan.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Vermogen: 5000mAh – 19.25Wh
Frequentie: 110 kHz - 205 kHz
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Draadloze output: max. 10W
Gewicht: 135g

FI - EISTOIMENPITEET

PBMAGSCFOL5000WIR ladetaan käyttämällä varustuksiin kuuluvaa latausjohtoa USB-C - USB-C, joka on liitetty laturiin, jossa on USB-C PD-portti 20 W tai uudempi.

Led-valojen asteittainen syttyminen osoittaa akun lataustumistilasta. Liitä PBMAGSCFOL5000WIR puhelimeen, paina power-näppäintä ja muutaman sekunnin kuluttua puhelimen näyttöön ilmestyy akun lataustila.
HUOMAUTUS: lataus on sallittu myös käyttämällä tarkoitukseenmukaisia koteloida.

TEKNISII TIEDOT

Kapasiteetti: 5000mAh – 19.25Wh
Taajuus: 110 kHz - 205 kHz
Tulovirta (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Lähtövirta (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Langaton lähtövirta: 10W
Paino: 135g



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/en/garanzia-legal

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/en/garancia-legal

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Informationsmängel gedeckt. Weiterführende Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/en/garancia-legal

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad con la legislación nacional aplicable a la tutela de los consumidores.
Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/en/garancia-legal

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiyi sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garancia-legal sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garancia-legal

FI - LAKSÄTÄISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄ TIETOA
Tuotteillemme on lakisääteen taku koskien virheitä, sovellettaen valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garancia-legal



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement et à la santé, à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions prévues dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und separatverwaltet recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf das Produkt nicht geöffnet und die Batterie herausgenommen werden. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - ANEWSIONES ZUR ENTORSUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und separatverwaltet recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf das Produkt nicht geöffnet und die Batterie herausgenommen werden. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

RU - ИНСТРУКЦИИ К ПОДГОТОВКЕ К УТИЛИЗАЦИИ АППАРАТОВ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К УТИЛИЗАЦИИ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для сытия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.
Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK ÇIKARILAN BİRLERİNE BAĞLI ÇIKARILAN (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayarlanmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanımla ömrünün tamamlanmış olduğu konusunda kullanıcıların diğer etkilere birtiriktetirirler edilmemesi gerektiğini gösterir. Alınan uygunuz şekilde tarafar edimesi sonucunda cere ve sağla üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcılara bu ürün diğer aktı tiplelerini ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması önerilmektedir. Bu ürün diğer ticari aktırlarla birtiriktetirirler tarafar edilmemelidir. Bu ürünün içinde bulunan taraftarındaki diğerleştirilme bir batarya bulunur, cihaz açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayın, bu uygulama üründe arızalara veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün tarafar edimesi halinde bataryanın çıkarılması için bulundunuzuz yerdeki aktı tarafar firmasıyla bağlantı kurmanız rica edilir. Çihazın içinde bulunan batarya, ürünün ömrü kulanımı ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret ediniz.

NL - GEBRUIK DE BATTERIJLADER ALLEEN ZOAALS AANGEVEN IN DE VERPAKKING
Alleen vreden met een geschikte batterijlader
Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen
Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur
Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken
Houd buiten bereik van kinderen

FI - Käytä akkulatoria vain pakkaussessa kerrotulla tavalla.
Lataa vain soveltuvalla akkulatorilla.
Suojaa tuote lämmeltä, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivassa ympäristössä: vältä kosketukset nesteisiin.
Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tullelle.
Jos tuote tuottaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen.
Pidä lasten ulottumattomissa.
FI - Käytä akkulatoria vain pakkaussessa kerrotulla tavalla.
Lataa vain soveltuvalla akkulatorilla.
Suojaa tuote lämmeltä, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivassa ympäristössä: vältä kosketukset nesteisiin.
Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tullelle.
Jos tuote tuottaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen.
Pidä lasten ulottumattomissa.

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для сытия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.
Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK ÇIKARILAN BİRLERİNE BAĞLI ÇIKARILAN (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayarlanmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanımla ömrünün tamamlanmış olduğu konusunda kullanıcıların diğer etkilere birtiriktetirirler edilmemesi gerektiğini gösterir. Alınan uygunuz şekilde tarafar edimesi sonucunda cere ve sağla üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcılara bu ürün diğer aktı tiplelerini ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılması önerilmektedir. Bu ürün diğer ticari aktırlarla birtiriktetirirler tarafar edilmemelidir. Bu ürünün içinde bulunan taraftarındaki diğerleştirilme bir batarya bulunur, cihaz açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayın, bu uygulama üründe arızalara veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün tarafar edimesi halinde bataryanın çıkarılması için bulundunuzuz yerdeki aktı tarafar firmasıyla bağlantı kurmanız rica edilir. Çihazın içinde bulunan batarya, ürünün ömrü kulanımı ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret ediniz.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEBRUIK (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigt mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigt worden.
Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade aan het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.
Ga voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIA LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Soveltettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)
Tuetuissa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttööän päätyttyä hävittää yhdessä muiden käyttötavotteiden kanssa. Jotta jätteiden virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätteityypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudetästä varten. Henkilöasakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyjäseen jälleennytyään tai paikalliseen asiakauluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot täntäntyyppien tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan toimittajaansa ja tarkastamaan, onko olemassa sopimukseen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa.
Käyttäjä ei voi vaihtaa tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kehoitetaan avata tai paristo kotoetaan poistaa, vaaraan on toimintahäiriöt tai vakavat vauriot. Otta yhteyttä paikalliseen jätteilykskeskukseen poistaaksesi pariston, kun tuote on hävitetty. Laitteen sisällä oleva paristo on suunniteltu kestämiään tuotteen koko käyttöön ajan.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTORSUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und separatverwaltet recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf das Produkt nicht geöffnet und die Batterie herausgenommen werden. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - ANEWSIONES ZUR ENTORSUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und separatverwaltet recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf das Produkt nicht geöffnet und die Batterie herausgenommen werden. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

RU - ИНСТРУКЦИИ К ПОДГОТОВКЕ К УТИЛИЗАЦИИ АППАРАТОВ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К УТИЛИЗАЦИИ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во



5000 MAG WIRELESS POWER BANK

(SV) BÄRBAR BATTERILADDADDE OM 5000 MAH

(DA) BÆRBAR BATTERIPLADER PÅ 5000MAH

(NO) BÆRBAR BATTERILADER PÅ 5000 MAH

(PT) CARREGADOR DE BATERIAS PORTÁTIL DE 5000MAH

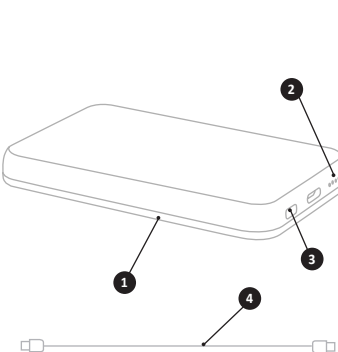
(CS) PŘENOSNÁ NABÍJEČKA 5000 MAH

(SL) PRENOSNI POLNILNIK BATERIJ 5000MAH

(HR) PRIJENOSNI PUNJAČ BATERIJA OD 5000MAH

(BG) ПРЕНОСИМО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО, 5000 MAH

(EL) ΦΟΡΤΗΣΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ 5000MAH



(SV)
Packningsinhalt:
PBMAGSFCOL5000WIR
Laddkabel USB-C till USB-C
Instruktionsmanual
Beskrivning:
1 PAD
2 Lysdiode
3 Strömknapp
4 Strömkabel USB-C

(DA)
Beskrivelse:
PBMAGSFCOL5000WIR
USB-C opladningskabel til USB-C
Brugermanual
Beskrivelse:
1 PAD
2 Lysdiode
3 Tændingstast
4 USB-C forsyningskabel

(NO)
Beskrivelse:
PBMAGSFCOL5000WIR
USB-C til USB-C ladekabel
Håndbok med bruksanvisninger
Beskrivelse:
1 PAD
2 Lysdiode
3 På-knapp
4 Ladekabel USB-C

(PT)
Conteúdo da confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
Cabo de carregamento USB-C para USB-C
Manual de instruções
Descrição:
1 PAD
2 LED
3 Botão power
4 Cabo de alimentação USB-C

(CS)
Conteúdo della confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
Nabíječká kabel USB-C na USB-C
Návod k použití
Opis:
1 PAD
2 LED dioda
3 tlačítko napájení
4 Napájecí kabel USB-C

(HR)
Conteúdo della confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
Kabel za punjenje USB-C na USB-C
Upute za uporabu
Opis:
1 PAD
2 Led žaruljica
3 Tipka za pariranje
4 USB-C kabel za pariranje

(EL)
Conteúdo della confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
Καλώδιο φόρτισης USB-C σε USB-C
Εγχειρίδιο οδηγιών
Περιγραφή:
1 ΟΘΟΝΙΔΕΣ ΑΛΥΞΙΑ (PAD)
2 Ενσωματωμένη Αλυσίδα LED
3 κουμπι λειτουργίας
4 Καλώδιο τροφοδοσίας USB-C

SV - FÖRBEDRANDE ÅTGÄRDER
PBMAGSFCOL5000WIR laddas via den medföljande USB-C till USB-C-kabeln som är ansluten till en laddare som används en USB-C PD-port 20W och högre.
Påslagningen av lysdiодerna visar batteriets laddningstillstånd. Anslut PBMAGSFCOL5000WIR till telefonen, tryck på strömknappen och efter några sekunder visas batteriets laddningsstatus på telefonens skärm.
OBS: Laddning är även tillåtet med lämpligt fodral.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Kapacitet: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvens: 110 kHz - 205 kHz
Inspänning USB-C: DC 5V/3A, 9V/2A
Utteffekt (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Trådlös utteffekt: 10W
Vikt: 135g

DA - INDLEDNINGSVIST
PBMAGSFCOL5000WIR genoplades ved brug af det medfølgende USB-C-kabel til USB, der er forbundet til en oplader forsynet med USB-C PD 20W port og/eller stærkere.
Lysdiодernes progressive tænding angiver batteriets opladningsstand.
Forbind PBMAGSFCOL5000WIR til telefonen, tryk på tændingstasten og efter få sekunder viser telefonens display batteriets opladningsstand.
BEMÆRK: Genopladningen er også mulig ved brug af de dedikerede hylstre.

TEKNISKE DATA
Kapacitet: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvens: 110 kHz - 205 kHz
(USB-C) indgang: DC 5V/3A, 9V/2A
(USB-C) udgang: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Trådløs udgang: 10W
Vægt: 135g

NO - FORBEREDELSE
PBMAGSFCOL5000WIR lades opp ved hjelp av en USB_C-kabel som følger med og som kobles til en lader med USB-C-port PD 20W eller høyere.
Gradvís tenning av lysdiодene viser ladestatusen til batteriet.
Koble PBMAGSFCOL5000WIR til telefonen, trykk inn på-knappen så vil displayet på telefonen etter få sekunder vise ladestatusen til batteriet.
MERK: man kan også lade med egne etuier.

TEKNISKE SPECIFIKASJONER
Kapacitet: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvens: 110 kHz - 205 kHz
Inngang (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Utgang (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Trådløs utgang: 10W
Vekt: 135g

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES
PBMAGSFCOL5000WIR carrega-se através do cabo USB-C para USB-C fornecido ligado a um carregador equipado com uma porta USB-C PD 20W ou superior.
A iluminação progressiva dos leds indica o estado de carga da bateria.
Ligar o PBMAGSFCOL5000WIR ao telemóvel, premir o botão power e após alguns segundos o ecrã do telemóvel exibirá o estado de carga da bateria.
NOTA: o carregamento também é permitido mediante caixas de carregamento específicas

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Capacidade: 5000mAh – 19.25Wh
Frequência: 110 kHz - 205 kHz
Entrada (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Saída (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Saída wireless: 10W
Peso: 135g

CS - PŘÍPRAVA
PBMAGSFCOL5000WIR dobíjí se pomocí kabelu USB-C na USB-C který je součástí příloženým k nabíječce s portem USB-C PD 20W nebo vyšším.
Postupně rozsvícení led diod udává stav nabíti baterie.

Připojte PBMAGSFCOL5000WIR k telefonu, stiskněte tlačítko power a za několik vteřin zobrazí displej na telefonu stav nabíti baterie.
POZNÁMKA: nabíjení je možné také s použitím k tomu určených pouzder.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE
Kapacita: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvenci pásmo: 110 kHz - 205 kHz
Vstup (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Výstup USB: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Wireless Výstup: 10W
Hmotnost: 135g

SL - UVODNI POSTOPKI
Naprava PBMAGSFCOL5000WIR se polni prek priloženega polinelega kabla USB-C na USB-C, ki je povezan s polnilnikom, opremljenim z vhodom USB-C PD-C močjo najmanj 20 W.
Vklp ložda LED pomeni, da poteka polnjenje baterije.
Napravo PBMAGSFCOL5000WIR povežite s telefonom, pritisnite tipko za vklop in počakajte nekaj sekund, da se bo na zaslonu telefona prikazalo stanje napoljenosti baterije.
OPOMBA: polnjenje je mogoče tudi ob uporabi ustreznih ovitkov.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE
Zmožljivost: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvencia: 110 kHz - 205 kHz
Vhodna moč (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Izhodna moč (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Izhod Wireles: najv. 10W
Teža: 135g

HR - PRELIMINARNE RADNJE
PBMAGSFCOL5000WIR puni se putem isporučenoć USB-C na USB-C kabela spojenog na punjač koji uključuje USB-C PD priključak 20 W i više.
Progresivno osvijetljenje LED-a pokazuje stanje napunjenosti baterije.
Spojite PBMAGSFCOL5000WIR na telefon, pritisnite tipku za napajanje i nakon nekoliko sekundi na zaslonu telefona prikazaat će se stanje napunjenosti baterije.
NAPOMENA: punjenje je također dopušteno pomoću namjenskih kućišta.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE
Kapacitet: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvencija: 110 kHz - 205 kHz
Ulaz (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Izlaz (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Bežični izlaz: najviše 10W
Težina: 135g

BG - ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ
PBMAGSFCOL5000WIR се зарежда чрез предоставения кабел USB-C към USB-C, свързан към зарядно устройство, което предвижда под USB-C PD 20W или по-високо.
Последователното светване на светодиодите указва състоянието на зареждане на батерията.
Свържете PBMAGSFCOL5000WIR към телефона, натиснете бутон за включване и изключване и след няколко секунди на екрана на телефона ще се покаже състоянието на зареждане на батерията.
ЗАБЕЛЕЖКА: зареждането е възможно и чрез използване на съответните кабели.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Капацитет: 5000mAh – 19.25Wh
Честота: 110 kHz - 205 kHz
Вход (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Изход (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Безжичен изход: 10W
Тегло: 135g

EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΠΕΡΓΕΙΕΣ
Ο PBMAGSFCOL5000WIR φορτίζεται μέσω του παρεχόμενου καλωδίου USB-C σε USB-C συνδεδεμένο σε φορτιστή με θύρα USB-C PD 20W και άνω.
Ο προοδικτικός φωτισμός των ενδεικτικών λυχνιών LED υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
Συνδέστε τον PBMAGSFCOL5000WIR στο τηλέφωνο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας και μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η οθόνη του τηλεφώνου θα εμφανίσει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η φόρτιση επιτρέπεται επίσης χρησιμοποιώντας ειδικές θήκες.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΔΡΑΦΕΣ
Χωρητικότητα: 5000mAh – 19.25Wh
Συχνότητα: 110 kHz - 205 kHz
Είσοδος (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Εξοδος (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Ασύρματη έξοδος: 10W
Βάρος: 135g

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättlig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala
DA - OPlysNINGER VEDRØRENDE DEN LOVSTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestedte garanti, som omfatter overensstemmelsefej i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legala
NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestedt garanti for samsvarseife i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legala for ytterligere informasjon.
PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/en/garanzia-legala
CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ
Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legala
SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legala
HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokrivani su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legala
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите.
За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legala

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗ
Το προϊόν μας καλύπτεται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/en/garanzia-legala
SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får tasas med andra hushållsavfall i slutet av sin livsänd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ett ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare omeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt.
Företagsanvändare omeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förutom inte öppna enheten eller ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avtving av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandtering för bortskaffande av batteriet.
Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produkten hela livscykeln.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFANDE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtigt brug af materielle ressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Dette produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materiellressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegg. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca apostas no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma respetável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o site www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se pouze pro likvidaci výrobků v rámci zavedených systémů třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek rezolventně oddělili od ostatního odpadu a oddělili od ostatního odpadu, čímž napomohou ke zúžitelnému využívání materiálních zdrojů.
Uživatelé - soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo sami úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé - podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušného smluvního. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o site www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca apostas no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma respetável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o site www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se pouze pro likvidaci výrobků v rámci zavedených systémů třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek rezolventně oddělili od ostatního odpadu a oddělili od ostatního odpadu, čímž napomohou ke zúžitelnému využívání materiálních zdrojů.
Uživatelé - soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo sami úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé - podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušného kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nežádáme uživatele otevřít nebo baterii vyjmát - takový postup může způsobit poruchu a vážné poškodit výrobek. V případě likvidace výrobku vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařizovatel pro likvidaci odpadů, které baterie vyjme. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celého životního cyklu. Další informace můžete nalézt na webové stránce <http://www.cellularline.com>

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH (uporablja jo v državah Evropske unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji ukazuje na to, da proizvod ne sme zavrž skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki na koncu življenjskega cila. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljani, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskih odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik, ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, saj bi to lahko povzročilo okvaro in resno poškodovalo izdelek. V primeru odstranjanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojenlo skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebati bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojenlo skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe kupovne isporuči. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvarove i ozbiljno oštetiti proizvod. U slučaju zbiranja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbiranje otpada kako biste uklonili bateriju. Baterija koja se nalazi u napravi uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacije posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДОВАНИЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вред за околната среда или за здравето, препоръчваме от неправилно изхвърляне на отпадъци, се принава потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалите ресурс. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за съвкупна информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се поменя от потребителя, не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършат изваждането на батерията. Батерията, съдържаша се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете web сайта <http://www.cellularline.com>

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεχνική ούση του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανελεγκτική διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθινο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τμήμα γραφείου που διαθέτει πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρησίων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελεγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα εμπορικά σκευάσματα. Αυτά τα προϊόντα απαιτούνται να μην ανοίγονται, να μην αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθείτε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρά βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση διάθεσης του προϊόντος, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό αρμόδιο διάθεσης απορριμμάτων για την αφαίρεση της μπαταρίας. Η μπαταρία που περιέχεται στη συσκευή έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site www.cellularline.com



SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen
Mata endast med en lämplig batteriladdare
Skylåda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor
Utsätt inte för solljus, höga temperaturer eller eld
I händelse av fall, försöka drja att produkten är ihel innan du återanvänder den
Förvara utom räckhåll för barn

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken
Forsyn den kun med en egnet batterioplader
Beskyt produktet mod snus, fugt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker
Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand
Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen
Opbevar urettilgængeligt for børn
NO - Batteriladeren må brukes i henhold til anvisningene på pakken
Må kun brukes med en egnet batterilader
Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og overoppheting, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med fuktighet.
Må ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og flammer
Hvis produktet faller på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk
Må oppbevares utilgjengelig for barn

PT - Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem;
Alimente somente com um carregador de bateria adequado.
Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contato com líquidos;
Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo;
Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja íntegro antes de reutilizá-lo;
Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení
Nabíječku pouze z vhodnou nabíječkou
Chraňte výrobek před nečistotami, vlhkostí či přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami
Nevystavujte slunci, vysokým teplotám ani ohni
V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený
Uchovávejte mimo dosah dětí
SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je navedeno v ovojini
Polnite samo s primernim polnilnikom baterij
Zaščitite izdelek pred umazanijo, vlago, pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoliših, pri čemer se izogibajte stiku s tekočinami
Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju
V primeru padca nabíječky se pred jejim opětovnim použitím ugotovite, če je vrobek neporušený
Uchovávejte mimo dosah dětí
HR - Koristite punjač samo prema priloženim uputama
Nabijajte samo s odgovarajućim punjačem
Zaštite proizvod od prljavštine, vlage, pregrijavanja i koristite ga samo u suhim sredinama, izbjegavajući kontakt s tekućinama
Nemojte izlagati suncu, visokim temperaturama ni vatru
U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut
Držite izvan dohvata djece

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката
Зареждайте продукта от зареждане, влага, прегряване и го използвайте само в сухи помещения, като избягвате контакт с течности
Не излагайте на слънце, на високи температури или на огън
В случай на падане, уверете се, че продуктът е цел, преди да го използвате отново
За да съхранява на място, недостъпно за деца
EL - Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία
Χρησιμοποιείτε μόνον ιδανικούς φορτιστές
Προστατέψτε το προϊόν από βρομιά, υγρασία, υπερθέρμανση. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε στεγνό περιβάλλον, μακριά από υγρασία
Μην εκθέτετε το προϊόν σε ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες ή φωτιά
Σε περίπτωση πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το